

台湾では  
小学生

毎日宿題で日記を書かせる  
ことも。教師の指導は語彙、  
文法などにとどまる。

日本では

作文等への教師の指導に対し、  
あまり気づきがなかったような...  
教師が直してくれたものに対して  
気づきが少なかった。  
教師が全て修正したり、教師の  
メッセージを楽しみにしていた。

「作文」  
というモチベーションが...



学習者の作文より

学習作文コーパスを使い  
作文修正した。

DVDの感想文

すぐ感想文を書かず、

・同じような経験があり

ますが、等  
質問用紙も先に使う。  
その後ピアワークすること  
で、自分が書きたくても  
書けなかったことを  
他の人から学ぶことが  
できる。

文法的な授業においても  
教師が一方的に教える  
のは...。学生に発表  
させる。(パワーポイント等  
使ったり...)

学生が自分もわからない  
けど、みんなもわからない  
だろうから...と学習  
したいことを挙げられ  
たらいいなあ。

初級レベルでは誰かが指摘してくれる人がいないと、自分では無理??

(セルフチェックの問題)  
知らない事はチェックできない。  
母語に影響された表現を正

正しいインプットが必要……  
作文を書く前に読んだり見たりしたことが必要……

ブログの炎上!!  
母語でも同じ!!



気づいた!!

実はみんな自然にやっている事。  
自己モテリングを意識するかどうかが

誤用の指導  
クラス全体で1人の作文を見る。  
誤用の文を集めて、全員で考える。

自分自身を客観的に見るには?

書いた後、時間をおく  
どうせ??

教師側

- 根気よく つま合う
- とにかく喜べ!!
- 細かい間違いは気にするな!!

台湾の学習者  
私はもう書いたから、あとは先生、見てください。

- 受け身の姿勢。
- 何回直しても同じ事を間違える。

・「楽しみながら ~~書く~~

・内容は会話文も、古典文を使わないよう。

・種類によって違う語記号で書く

~~~~~ / — / = (色)

・まね

↳ (グループワークから)

・いい文をよんで、その後書いてみる

(多読)

・教室内で修正する

・教室活動

・日記。

研  
今日の修会の  
収穫は？

• 知っていたことについて  
効果が見えるべく  
2もい といふこと  
がめがた。  
正解がなくていい  
安心した

作文は

ネイティブ先生担当？

“学習者主体”  
自分

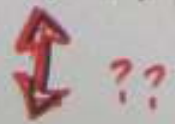
PCの利用法

- (-) ほとんどサイト使ってる。
- (+) グーグルで調べると  
→ ネイティブの文を読む。
- (+) FBで日本人と接する。

個人活動

作文

本人のデジタルリテリ



教師の手入山。

① 作文のクラス  
担当？

• 2年 初級+

フィードバック時 (ABC.  
明示的 漫用修正  
↓  
効果は???)

学生は 自分では  
気づけず  
むずかしい

書くのに  
むずかしい

たくさん読め!

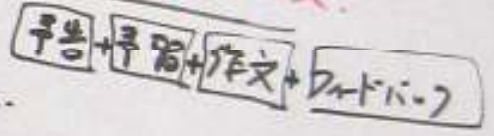
初級文法

に於いても

誤用のクソかえし  
→ ヒラキ出ば?

(幸)

楽しい日本語作文



- 学習者(日本語7年学習者)の立場で”言いたいことをうまく伝えられない時は、直してもらいたい。
- この表現の使い方があっているかどうか。第二言語使用の教師にとっても、「気づき」は難しい。
- 教え~~る~~内容(インプット)が少なければ、「気づき」は難しい。
- 今生徒が気づけないと思うことで、文章の大筋にあまり影響がないと思える部分は他の機会に譲って、作文の内容(言いたいこと)を重視する方がいい。
- 生徒にどう気づかせるのか? 具体的な話も聞きたかった。

内容がわかる見どころ  
内容だけ  
表現の面白さ

世に  
おもしろ

人生体験  
の深さと  
作風の良さ

訂正なし  
おもしろ

中級言葉  
の面白さ  
増えるか?

学生の不器  
用さ  
訂正しなくていい  
⇒ やる気

音楽も  
かけよう!

演歌はOK  
学生に合わせる

直訳調  
他国の学習者に  
慣れた

自他  
動詞

化石化  
どうする?

打ち合い固定

OK  
おもしろい

英語の  
面白さ

使い方の  
違い

体言の  
変化

POP + 自己  
修正しなくてもいいか?

グループ活動は  
グループ活動か?  
グループ活動か?

ex. 本と本の  
2 = 2本

① 英語の面白さ  
② 英語の面白さ  
③ 英語の面白さ